RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.
1540 W. Thorndale Avenue,
Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

RelianceOrthodontics.com

ITC TRANSLATIONS
ITC USA
2000 PGA Blvd., Suite 4440
Palm Beach Gardens, FL 33408

EC REP MD

EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR
EMERGO AUSTRALIA
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia

U.K. PERSON RESPONSIBLE
EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED
c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge
CB24 9BZ
England, United Kingdom

SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE
MedEnvoy Global BV
Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland

PRO SEAL® & LED PRO SEAL®

INSTRUCTIONS FOR USE

CE 1639

V4 JUL.2025

RELIANCE® ORTHODONTIC PRODUCTS

SCAN FOR MORE INFORMATION

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: PRO SEAL® and LED PRO SEAL® are intended for use as an enamel surface sealant around orthodontic brackets.

INSTRUCTIONS FOR USE:

PROPHYLAXIS: Prophy the enamel surface with 1st & Final® or plain pumice. Rinse and dry thoroughly.

ETCH: Apply etching agent onto the entire area to be bonded. Allow 30 seconds for etching (60 for deciduous teeth). Rinse and dry thoroughly. NOTE: Atypical enamel should be first etched, conditioned with one coat of Assure® Plus then lightly dried before the PRO SEAL® is applied.

APPLICATION OF PRO SEAL®: With a bristle brush (do not use a Microbrush), apply a thin, uniform layer to the etched enamel. Stroke over with the same brush to ensure a thin layer and proper coverage. Cure each tooth for 6-10 seconds, or as dictated by the light manufacturer recommendation.

SYRINGE DELIVERY METHOD: to apply sealant, attach the included “brush tip” and gently press the plunger until sealant has visibly saturated the foam applicator tip. Apply to tooth surface, stroke over several times and light cure as instructed above.

IMPORTANT: PRO SEAL® must be cured with a halogen or a broad-wave LED light with high intensity in the 390-440 nM wavelength range. LED PRO SEAL® can be cured with any curing light.

REMOVAL OF SEALANT RESIN: Lightly polish the entire tooth surface with a Renew Finishing #383 rubber point where PRO SEAL® and LED PRO SEAL® has been applied.

CAUTION: Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

Use of UV, halogen and LED curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

Corrosive Dispose of properly. Harmful to aquatic life.

TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-25ºC)

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #LEDPRO, #PRO, #LEDPROSY, #PROSY

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: PRO SEAL® и LED PRO SEAL® са предназначени за използване като уплътнители за запълване на емайлова повърхност около ортодонтски скоби.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

ПРОФИЛАКТИКА: Почистете повърхността на емайла с 1st & Final® или обикновена пемза. Изплакнете и подсушете добре.

ЕЦВАНЕ: Нанесете вещество за ецване върху цялата област, която ще бъде свързана. Оставете 30 секунди за ецване (60 за широколистни зъби). Изплакнете и подсушете добре. ЗАБЕЛЕЖКА: Атипичният емайл трябва първо да се подложи на ецване, да се обработи с един слой Assure® Plus, след което леко да се подсуши, преди да се нанесе PRO SEAL®.

НАНАСЯНЕ НА PRO SEAL®: С помощта на четка с косъм (не използвайте Microbrush) нанесете тънък, равномерен слой върху оформения емайл. Минете отново със същата четка, за да осигурите тънък слой и добро покритие. Втвърдете всеки зъб за 6–10 секунди или според препоръките на производителя на лампата.

МЕТОД НА НАНАСЯНЕ СЪС СПРИНЦОВКА: За да нанесете силанта, прикрепете включения “накрайник с четка” и внимателно натиснете буталото, докато силантът видимо насити върха от пяна на апликатора. Нанесете върху повърхността на зъба, минете няколко пъти и втвърдете със светлина, както е описано по-горе.

ВАЖНО: PRO SEAL® трябва да се втвърдява с халогенна или широковълнова LED светлина с висока интензивност в диапазона на дължина на вълната 390-440 nM. LED PRO SEAL® може да се втвърдява с всякаква светлина.

ПРЕМАХВАНЕ НА УПЛЪТНЯВАЩАТА СМОЛА: Леко полирайте цялата повърхност на зъба, на която са нанесени PRO SEAL® и LED PRO SEAL®, с реф. № 383 Renew Finishing.

ВНИМАНИЕ: Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода.

Използването на UV, халогенна и LED светлина за втвърдяване може да е свързано с увреждане на очите. Пациентът, лекарят и асистентът трябва да носят правилно проектирани защитни очила, когато използват тези устройства за втвърдяване със светлина.

Корозивно Изхвърлете правилно. Вреден за водната среда.

ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ: Да се съхранява на стайна температура (15–25ºC)

Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтско лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: PRO SEAL ® a LED PRO SEAL ® jsou určeny k použití jako pečetidlo povrchu skloviny kolem ortodontických zámků.

NÁVOD K POUŽITÍ:

PROFYLAXE: Profylakčně ošetřete povrch skloviny pomocí 1. & Final ® nebo prosté pemzy. Opláchněte a důkladně osušte.

LEPTÁNÍ: Leptadlo naneste na celou plochu, která má být bondována. Leptání nechte probíhat 30 sekund (60 na dětské zuby). Opláchněte a důkladně osušte. POZNÁMKA: Atypickou sklovinu je třeba nejprve leptat, kondicionovat jednou vrstvou Assure® Plus, pak lehce sušit předtím, než se aplikuje PRO SEAL®

APLIKACE PRO SEAL®: Pomocí štětečku s štětinami (nepoužívejte Microbrush) naneste tenkou, rovnoměrnou vrstvu na naleptanou sklovinu. Přejeďte stejným štětečkem přes plochu znovu, abyste zajistili tenkou vrstvu a správné pokrytí. Každý zub vytvrzujte po dobu 6–10 sekund, nebo dle doporučení výrobce polymerační lampy.

METODA APLIKACE STŘÍKAČKOU: Pro aplikaci pečetidla připevněte přiložený „štětečkový hrot“ a jemně zatlačte na píst, dokud pečetidlo viditelně nenasytí pěnový aplikátor. Naneste na povrch zubu, několikrát přejeďte a vytvrzujte světlem podle výše uvedených pokynů.

DŮLEŽITÉ: PRO SEAL ® musí být polymerován halogenovou nebo širokopásmovou LED lampou s vysokou intenzitou v rozsahu vlnových délek 390–440 nm. LED PRO SEAL ® lze polymerovat jakoukoliv polymerační lampou.

ODSTRANĚNÍ PRYSKYŘICE PEČETIDLA: Lehce vyleštěte celý povrch zubu gumovým hrotem Renew Finishing # 383, kde byly použity PRO SEAL® a LED PRO SEAL®.

POZOR: Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.

Použití UV, halogenových a LED polymeračních světel může být spojeno s poškozením očí. Při používání těchto světelných polymeračních zařízení by měl pacient, lékař a asistent nosit správně navržené ochranné brýle.

Žíravý Likvidujte správně. Škodlivý pro vodní život.

OMEZENÍ TEPLOTY: Uchovávejte při pokojové teplotě (15–25ºC).

Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle.

POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro pediatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa.

KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní potíže (např. odvápnění, kazivé léze, velké výplně), může zvýšit riziko poškození zubů.

BEZPEČNÁ LIKVIDACE: Obsah a obal odevzdejte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo ve sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER PRO SEAL ® og LED PRO SEAL ® er beregnet som tætningsmiddel til emaljeoverflader omkring ortodontiske bracketsr.

BRUGSANVISNING:

PROFYLAKSE: Rens emaljeoverfladen med 1st & Final ® eller almindelig pimpsten. Skyl, og tør omhyggeligt.

ÆTS: Påfør ætsemiddel på hele det område, der skal bondes. Tillad 30 sekunder til ætsning (60 for mælketænder). Skyl, og tør omhyggeligt. BEMÆRK: Atypisk emalje skal først ætses, forbehandles med et lag Assure ® Plus og derefter tørres let, før PRO SEAL ® påføres.

ANVENDELSE AF PRO SEAL ®: Med en børstepensel (brug ikke en Microbrush), påfør et tyndt, jævnt lag på den ætset emalje. Stryg over med den samme pensel for at sikre et tyndt lag og korrekt dækning. Hærd hver tand i 6–10 sekunder, eller som anbefalet af producenten af hærdelyset.

SPRØJTEANVENDELSESMETODE: For at påføre forseglingsmidlet, fastgør den medfølgende “børstespids” og tryk forsigtigt på stemplet, indtil forseglingsmidlet tydeligt har gennemvædet skumapplikatorspidsen. Påfør på tandens overflade, strøg over flere gange og hærd med lys som beskrevet ovenfor.

VIGTIGT: PRO SEAL ® skal hærdes med en halogen eller et bredbølget LED-lampe med høj intensitet i bølgelængdeområdet 390-440 nM. LED PRO SEAL ® kan hærdes med ethvert hærdelampe.

FJERNELSE AF TÆTNINGSRESIN: Polér let tandoverfladen let med en Renew Finishing #383, hvor PRO SEAL ® og LED PRO SEAL ® er påført.

ADVARSEL: Upolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe.

Brug af UV-, halogen- og LED-hærdelamper kan forbindes med øjenskader. Patienten, lægen og assistenten bør anvende korrekt designede beskyttelsesbriller ved brug af disse lyshærdende enheder.

Ætsende Bortskaf korrekt. Skadeligt for akvatisk liv.

TEMPERATURBEGRÆNSNING: Opbevares ved stuetemperatur (15-25ºC)

Beskyttelsesbriller bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsigtet pædiatriske patienter, samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for tandskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner).

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholder bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller specialaffald.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Amerikansk Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ANWENDUNGSHINWEISE: PRO SEAL® und LED PRO SEAL® sind zur Verwendung als Schmelzoberflächen-Versiegeler um kieferorthopädische Brackets herum vorgesehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

REINIGUNG: Reinigung der Schmelzoberfläche mit 1st & Final® Paste mit Bimsstein oder einfacher Paste mit Bimsstein. Gründliche Spülung und Trocknung.

ÄTZUNG: Das Ätzmittel auf die gesamte zu verklebende Fläche auftragen. Für das Ätzen 30 Sekunden verstreichen lassen (60 für Milchzähne). Gründliche Spülung und Trocknung. HINWEIS: Atypischer Schmelz sollte zuerst geätzt, mit einer SchichtAssure® Plus konditioniert und dann vorsichtig getrocknet werden, bevor PRO SEAL® aufgetragen wird.

ANWENDUNG VON PRO SEAL®: Mit einem Borstenpinsel (keinen Microbrush verwenden) eine dünne, gleichmäßige Schicht auf den geätzten Zahnschmelz auftragen. Mit demselben Pinsel mehrfach darüberstreichen, um eine gleichmäßige Schicht und vollständige Abdeckung sicherzustellen. Jeden Zahn 6–10 Sekunden lang aushärten oder gemäß den Empfehlungen des Lichtgeräteherstellers.

APPLIKATION MIT SPRITZE: Zum Auftragen des Versiegelungsmaterials die beiliegende „Pinselspitze“ anbringen und den Kolben vorsichtig drücken, bis die Spitze des Schaumstoffapplikators sichtbar mit Versiegler durchtränkt ist. Auf die Zahnoberfläche auftragen, mehrmals darüberstreichen und wie oben beschrieben lichthärten.

WICHTIG: PRO SEAL® muss mit einer Halogen- oder einer breitwelligen LED-Lampe mit hoher Intensität im Wellenlängenbereich von 390-440 nm ausgehärtet werden. LED PRO SEAL® kann mit jeder Härtungslampe ausgehärtet werden.

ENTFERNUNG DES VERSIEGELERHARZES: Die gesamte Zahnoberfläche vorsichtig mit einem Renew Beschichtung-#383-Gummipunkt polieren, auf dem PRO SEAL® und LED PRO SEAL® aufgetragen wurde.

VORSICHT: Unpolymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen.

Die Verwendung von UV-, Halogen- und LED-Härtungslampen kann mit Augenschäden einhergehen. Der Patient, der Arzt und die Assistenzkraft sollten bei Verwendung dieser Lichthärtungsgeräte eine ordnungsgemäß ausgelegte Schutzbrille tragen.

Ätzend Ordnungsgemäß entsorgen. Schädlich für aquatisches Leben.

TEMPERATURBEGRENZUNG: Bei Raumtemperatur (15-25ºC) lagern

Sowohl der / die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen.

PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe sind Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen.

KONTRAINDIKATIONEN: Die Befestigung von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problemabfallentsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problemabfällen oder einer Sammelstelle für Problemabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere, saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το PRO SEAL® και το LED PRO SEAL® προορίζονται για χρήση ως αποφρακτικά αδαμάντινων επιφανειών γύρω από ορθοδοντικά αγκύλια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ: Προφυλάξτε την αδαμάντινη επιφάνεια με την πάστα ελαφρόπετρας 1st & Final® ή απλή πάστα ελαφρόπετρας. Ξεπλύνετε και στεγνώστε προσεκτικά.

ΑΔΡΟΠΟΙΗΣΗ: Εφαρμόστε το αδροποιητικό μέσο επάνω σε ολόκληρη την επιφάνεια που πρόκειται να συγκολληθεί. Αφήστε να περάσουν 30 δευτερόλεπτα για την αδροποίηση (60 για τα νεογιλά δόντια). Ξεπλύνετε και στεγνώστε προσεκτικά. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αρχικά η μη φυσιολογική αδαμαντίνη θα πρέπει να αδροποιηθεί, να προετοιμαστεί με μία στρώση Assure® Plus και κατόπιν να στεγνώσει ελαφρώς πριν από την εφαρμογή του PRO SEAL®.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ PRO SEAL®: Με μια βούρτσα με τρίχες (μην χρησιμοποιείτε Microbrush), εφαρμόστε ένα λεπτό, ομοιόμορφο στρώμα στην εγχαραγμένη αδαμαντίνη. Περάστε ξανά με την ίδια βούρτσα για να εξασφαλίσετε λεπτό στρώμα και σωστή κάλυψη. Πολυμερίστε κάθε δόντι για 6–10 δευτερόλεπτα ή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της λυχνίας.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΜΕ ΣΥΡΙΓΓΑ: Για την εφαρμογή του σφραγιστικού, τοποθετήστε την περιλαμβανόμενη «βούρτσα-άκρη» και πιέστε απαλά το έμβολο μέχρι το σφραγιστικό να έχει διαποτίσει ορατά την άκρη του εφαρμοστή αφρού. Εφαρμόστε στην επιφάνεια του δοντιού, περάστε αρκετές φορές και πολυμερίστε όπως περιγράφεται παραπάνω.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το PRO SEAL® πρέπει να πολυμερίζεται με λυχνία αλογόνου ή LED ευρέος κύματος με υψηλή ένταση στο εύρος μήκους κύματος μεταξύ 390-440 nM. Το LED PRO SEAL® μπορεί να πολυμεριστεί με οποιαδήποτε λυχνία πολυμερισμού.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΦΡΑΚΤΙΚΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ: Στιλβώστε ελαφρώς ολόκληρη την επιφάνεια του δοντιού με ένα ελαστικό μυτερό άκρο στίλβωσης Renew Αριθμός 383, στο οποίο έχει εφαρμοστεί PRO SEAL® και LED PRO SEAL®.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μη πολυμερισμένες ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό.

Η χρήση λυχνιών πολυμερισμού UV, αλογόνου και LED μπορεί να επιφέρει οφθαλμική βλάβη. Ο ασθενής, ο ιατρός και ο βοηθός θα πρέπει να φορούν κατάλληλα σχεδιασμένα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση αυτών των συσκευών φωτοπολυμερισμού.

Διαβρωτικό Απορρίψτε σωστά. Επιβλαβές για την υδρόβια ζωή.

ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-25ºC)

Τόσο ο ασθενής όσο και το οδοντιατρικό προσωπικό θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά.

ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ: Ο πληθυσμός ασθενών για τον οποίο προορίζεται είναι οι παιδιατρικοί και ενήλικοι ασθενείς που χρειάζονται ορθοδοντική θεραπεία όπως υποδεικνύεται από τους οδοντιάτρους.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Η συγκόλληση εξαρτημάτων σε ασθενείς με κακή στοματική υγεία, όπως κακή στοματική υγιεινή, περιοδοντική νόσο ή προϋφιστάμενες οδοντικές παθήσεις (π.χ. απασβέστωση, βλάβες από τερηδόνα, μεγάλες αποκαταστάσεις) μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης των δοντιών.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗ: Απορρίψτε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων, σύμφωνα με τους τοπικούς, περιφερειακούς, εθνικούς ή/και διεθνείς κανονισμούς, σε αδειοδοτημένο εργολάβο διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων ή σε χώρο συλλογής, εξαιρουμένων κενών, καθαρών περιεκτών που μπορούν να διατεθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα, σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: Η ΗΠΑ Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: PRO SEAL® y LED PRO SEAL® están diseñados para el uso como sellador de la superficie del esmalte alrededor de los brackets de ortodoncia.

INSTRUCCIONES DE USO:

PROFILAXIS: Realice la profilaxis de la superficie del esmalte con 1st & Final® o con piedra pómez simple. Enjuague y seque bien.

GRABADO: Aplique el agente grabador en toda la zona que debe cementar. Deje 30 segundos para el grabado (60 para los dientes deciduos). Enjuague y seque bien. NOTA: Primero se debe grabar el esmalte atípico, se lo debe acondicionar con una capa de Assure® Plus y luego secar ligeramente antes de aplicar PRO SEAL®.

APLICACIÓN DE PRO SEAL®: Con un pincel de cerdas (no use un Microbrush), aplique una capa delgada y uniforme sobre el esmalte grabado. Pase el mismo pincel varias veces para asegurar una capa fina y una cobertura adecuada. Fotocure cada diente durante 6 a 10 segundos, o según la recomendación del fabricante de la lámpara.

MÉTODO DE APLICACIÓN CON JERINGA: Para aplicar el sellador, coloque la “punta con cepillo” incluida y presione suavemente el émbolo hasta que el sellador haya saturado visiblemente la punta aplicadora de espuma. Aplique sobre la superficie del diente, repase varias veces y fotocure como se indica arriba.

IMPORTANTE: Se debe fotopolimerizar PRO SEAL® con una luz halógena o una luz LED de onda ancha de alta intensidad en el rango de longitudes de onda de 390-440 nM. Se puede fotopolimerizar LED PRO SEAL® con cualquier luz de polimerización.

ELIMINACIÓN DE LA RESINA SELLADORA: Pula ligeramente toda la superficie del diente con una punta de goma Renew Finishing n.° 383 donde ha aplicado PRO SEAL® y LED PRO SEAL®.

PRECAUCIÓN: Las resinas no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón.

El uso de luces UV, halógenas y lámparas LED para polimerización puede estar asociado con daño ocular. El paciente, el médico y el asistente deben usar gafas protectoras debidamente diseñadas cuando utilicen estos dispositivos de fotopolimerización.

Corrosivo Deseche correctamente. Perjudicial para la vida acuática.

LIMITACIÓN DE TEMPERATURA: Conserve a temperatura ambiente (15-25ºC)

Tanto el paciente como el personal odontológico deben usar protección ocular.

POBLACIÓN DE PACIENTES: La población de pacientes objetivo son niños y adultos que necesitan un tratamiento de ortodoncia según las indicaciones de los médicos.

CONTRAINDICACIONES: La colocación de aditamentos en los pacientes con una salud bucal delicada, como una higiene bucal deficiente, enfermedad periodontal o enfermedades dentales preexistentes (es decir, descalcificación, lesiones por caries, restauraciones grandes) puede aumentar el riesgo de daño dental.

ELIMINACIÓN SEGURA: Elimine el contenido y los envases en los puntos de recolección de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales o internacionales, un centro de recolección o contratista autorizado para la eliminación de residuos peligrosos, excepto en el caso de los envases limpios y vacíos que pueden eliminarse como residuos no peligrosos, en un punto de recolección de desechos peligrosos o especiales.

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH

INDICATIONS D’UTILISATION : PRO SEAL® et LED PRO SEAL® sont destinés à être utilisés comme produits de scellement de surface de l’émail autour des boîtiers orthodontiques.

MODE D’EMPLOI :

PROPHYLAXIE : Procéder à la prophylaxie de la surface de l’émail avec la pierre 1st & Final® ou une pierre ponce ordinaire. Rincer et sécher soigneusement.

MORDANÇAGE: Appliquer l’agent de mordançage sur toute la surface de liaison. Prévoir 30 secondes pour le mordançage (60 pour les dents de lait). Rincer et sécher soigneusement. REMARQUE: L’émail atypique doit d’abord être mordancé, apprêté avec une couche d’Assure® Plus puis légèrement séché avant l’application du PRO SEAL®.

APPLICATION DE PRO SEAL®: Avec un pinceau à poils (ne pas utiliser de Microbrush), appliquez une couche fine et uniforme sur l’émail gravé. Passez plusieurs fois le même pinceau pour assurer une couche fine et une couverture adéquate. Photopolymérisez chaque dent pendant 6 à 10 secondes, ou selon la recommandation du fabricant de la lampe.

MÉTHODE D’APPLICATION AVEC SERINGUE: Pour appliquer le scellant, fixez l’“embout brosse” inclus et appuyez doucement sur le piston jusqu’à ce que le scellant ait visiblement saturé la mousse de l’embout applicateur. Appliquez sur la surface de la dent, passez plusieurs fois et photopolymérisez comme indiqué ci-dessus.

IMPORTANT : PRO SEAL® doit être durci avec une lampe halogène ou LED à large spectre de haute intensité dans la gamme de longueur d’onde 390-440 nM. LED PRO SEAL® peut être durci avec n’importe quelle lampe à polymériser.

ÉLIMINATION DE LA RÉSINE DE SCELLEMENT : Légèrement polir toute la surface de la dent avec un point de caoutchouc Renew Finishing #383 sur lequel ont été appliqués PRO SEAL® et LED PRO SEAL®.

ATTENTION : Les résines non polymérisées peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l’eau avec du savon.

L’utilisation de lampes UV, halogènes et LED peut être associée à des lésions oculaires. Le patient, le praticien et l’assistant doivent porter des lunettes de protection spécialement conçues à cet effet lorsqu’ils utilisent ces appareils de photopolymérisation.

Corrosif Jeter le produit de manière adéquate. Nuisible à la vie aquatique.

LIMITES DE LA TEMPÉRATURE : À conserver à température ambiante (15-25ºC)

Le patient et le personnel dentaire doivent porter une protection oculaire.

POPULATION DE PATIENTS: La population visée est celle des patients pédiatriques et adultes nécessitant un traitement orthodontique prescrit par les cliniciens.

CONTRE-INDICATIONS: Les fixations adhésives chez des patients présentant une santé bucco-dentaire altérée, comme une mauvaise hygiène bucco-dentaire, une maladie parodontale ou des problèmes dentaires préexistants (décalcification, lésions carieuses, restaurations importantes) peuvent augmenter le risque de lésions dentaires.

ÉLIMINATION SÛRE: Éliminer le contenu et le contenant dans un point de collecte des déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale,

régionale, nationale et/ou internationale, dans une entreprise d'élimination des déchets dangereux agréée ou dans un site de collecte, à l'exception des contenants vides et propres qui peuvent être éliminés avec les déchets non dangereux, dans un point de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: PRO SEAL® i LED PRO SEAL® namijenjeni su za brtvljenje cakline oko ortodontskih bravica.

UPUTE ZA UPOTREBU:

PROFILAKSA: Profilirajte caklinu pomoću proizvoda 1st & Final® ili običnog plavca. Isperite i temeljito osušite.

JETKANJE: Nanesite sredstvo za jetkanje na cijelo područje koje se veže. Ostavite da djeluje 30 sekundi (60 za mliječne zube). Isperite i temeljito osušite. NAPOMENA: Atipične cakline treba prvo obraditi jetkanjem, kondicionirati jednim slojem proizvoda Assure® Plus zatim lagano osušiti prije nanošenja proizvoda PRO SEAL®.

PRIMJENA PRO SEAL®: Pomoću četkice s čekinjama (ne koristiti Microbrush), nanesite tanak, ujednačen sloj na ukiseljeni enamel. Pređite istom četkicom preko sloja kako biste osigurali tanak sloj i pravilno prekrivanje. Svaki zub očvrsnite 6-10 sekundi ili prema uputama proizvođača svjetla.

METODA DOSTAVE KROZ ŠPRICU: Za nanošenje zaptivača pričvrstite priloženi "četkasti vrh" i nježno pritisnite klip dok zaptivač ne natopi pjenasti aplikator. Nanesite na površinu zuba, pređite nekoliko puta i očvrsnite svjetlom prema gore navedenim uputama.

VAŽNO: PRO SEAL® mora biti učvršćen halogenom ili širokovalnom LED lampicom visokog intenziteta u rasponu valnih duljina 390-440 nM. LED PRO SEAL® se može očvršćivati bilo kojom vrstom svjetla za učvršćivanje.

UKLANJANJE SMOLE ZA BRTVLJENJE: Lagano polirajte cijelu površinu zuba s gumenim vrhom Renew Finishing br. 383 na koji ste nanijeli proizvode PRO SEAL® i LED PRO SEAL®.

◈❖ **OPREZ:** Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom.

Korištenje UV, halogenog i LED svjetla za učvršćivanje može izazvati oštećenje očiju. Pacijent, liječnik i asistent trebaju koristiti propisno dizajnirane zaštitne naočale za vrijeme upotrebe ovih uređaja za svjetlosno učvršćivanje.

◈ Korozivno ◈ Odložite u otpad na odgovarajući način. Štetno za vodeni život.

OGRANIČENJE TEMPERATURE: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-25ºC)

Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naočale.

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje dodataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalcifikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

OBAVIJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A PRO SEAL® és a LED PRO SEAL® a zománc felszín ortodonciai bracketek körüli barázdázárójaként történő felhasználásra szolgál.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

POLÍROZÁS: Polírozza a zománc felszínét a 1st & Final ® vagy sima habkővel. Öblítse le és alaposan szárítsa meg.

SAV: Vigyen fel savazószert a teljes ragasztandó területre. Hagyjon 30 másodpercet a savazásra (60-t tejfogak esetén). Öblítse le és alaposan szárítsa meg. MEGJEGYZÉS: Az atipikus zománcot először maratni kell, kondicionálni kell egy réteg Assure® Plusszal,majd enyhén megszárítani, mielőtt a PRO SEAL® készítményt felviszi.

A PRO SEAL® ALKALMAZÁSA: Sörtés ecsettel (ne használjon Microbrush-t) vigyen fel egy vékony, egyenletes réteget a savazott zománcra. Ugyanazzal az ecsettel simítsa el, hogy biztosítsa a vékony réteget és a megfelelő fedést. Minden fogat 6-10 másodpercig világosítson, vagy az adott lámpagyártó ajánlásának megfelelően.

FECSKENDŐS ALKALMAZÁSI MÓDSZER: A tömítőanyag felviteléhez csatlakoztassa a mellékelt "ecsethegyet", majd finoman nyomja meg a dugattyút, amíg a tömítőanyag láthatóan át nem itatja a habos applikátor végét. Vigye fel a fogfelszínre, simítsa el többször, majd világosítsa a fent leírtak szerint.

FONTOS: A PRO SEAL®-t halogén vagy széles hullámhosszú, a 390-440 nm hullámhossztartományban nagy intenzitású LED lámpával kell polimerizálni. A LED PRO SEAL® bármilyen polimerizációs lámpával polimerizálható.

A BARÁZDAZÁRÓ GYANTA ELTÁVOLÍTÁSA: Finoman csiszolja meg a teljes fogfelszínt a Renew Finishing # 383 gumiharanggal a PRO SEAL® és a LED PRO SEAL® felviteli helyén.

◈❖ **VIGYÁZAT:** A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.

Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szemkárosodással járhat. A betegnek, az orvosnak és az asszisztensnek a fotopolimerizációs eszközök használata során megfelelően kialakított védőszemüveget kell viselnie.

◈ Korrozív ◈ Ártalmatlanítsa megfelelő módon. Ártalmas a vízi élővilágra.

HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS: Szobahőmérsékleten (15-25ºC) tárolandó.

A pácienssnek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőszemüveget kell viselnie.

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelésre van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz szájhigiéniával, fogágybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalcifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegeknél fennálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terhel.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO PRO SEAL® e LED PRO SEAL® sono concepiti per l'uso come sigillante della superficie dello smalto attorno ai bracket ortodontici.

ISTRUZIONI PER L'USO

PROFILASSI: Eseguire la profilassi della superficie dello smalto con 1st & Final® o comune pomice. Risciacquare e asciugare accuratamente.

MORDENZATURA: Applicare l'agente mordenzante su tutta l'area da incollare. Lasciare trascorrere 30 secondi per la mordenzatura (60 per denti decidui). Risciacquare e asciugare accuratamente. NOTA: Lo smalto atipico deve essere prima mordenzato, condizionato con uno strato di Assure® Plus e quindi leggermente asciugato prima dell'applicazione di PRO SEAL®.

APPLICAZIONE DI PRO SEAL®: Con un pennello a setole (non usare un Microbrush), applicare uno strato sottile e uniforme sull'email inciso. Passare nuovamente con lo stesso pennello per garantire uno strato sottile e una copertura adeguata. Polimerizzare ogni dente per 6-10 secondi, o secondo le indicazioni del produttore della lampada.

METODO DI APPLICAZIONE CON SIRINGA: Per applicare il sigillante, fissare la "punta pennello" inclusa e premere delicatamente lo stantuffo finché il sigillante non ha saturato visibilmente la punta in spugna. Applicare sulla superficie del dente, passare più volte con il pennello e polimerizzare come indicato sopra.

IMPORTANTE: PRO SEAL® deve essere polimerizzato con una lampada polimerizzante alogena o ad alta intensità nell'intervallo di lunghezza d'onda di 390-440 nM. LED PRO SEAL® può essere polimerizzato con qualsiasi lampada polimerizzante.

RIMOZIONE DELLA RESINA SIGILLANTE: Lucidare leggermente l'intera superficie del dente con una punta di gomma Renew Finishing n. 383 dove sono stati applicati PRO SEAL® e LED PRO SEAL®.

◈❖ **ATTENZIONE:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.

L'uso di lampade polimerizzanti UV, alogene e LED può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguatamente progettate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

◈ Corrosivo ◈ Smaltire adeguatamente. Nocivo per la vita acquatica.

LIMITI DI TEMPERATURA: Conservare a temperatura ambiente (15-25ºC)

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni ocular.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTROINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: PRO SEAL® en LED PRO SEAL® zijn bedoeld voor gebruik als een afdichter voor emailoppervlakken rond orthodontische beugels.

GEBRUIKSAANWIJZING:

PROPHYLAXE: Reinig het emailoppervlak met 1st & Final® of met gewone puimsteen. Spoelen en grondig drogen.

ETSEN: Breng het etsmiddel aan op het gehele te verlijmen gebied. Neem 30 seconden de tijd voor het etsen (60 voor melktanden). Spoelen en grondig drogen. OPMERKING: Atypisch email moet eerst geëtst worden, geconditioneerd met één laag Assure® Plus en vervolgens licht gedroogd worden voordat de PRO SEAL® wordt aangebracht.

TOEPASSING VAN PRO SEAL®: Breng met een borstel met haren (gebruik geen Microbrush) een dunne, gelijkmatige laag aan op het geëtste glazuur. Strijk meerdere keren met dezelfde borstel om een dunne laag en goede dekking te garanderen. Licht elke tand 6-10 seconden uit, of volgens de aanbeveling van de lichtfabrikant.

TOEDIENINGSMETHODE MET SPUIT: Bevestig de meegeleverde "borstelpunt" en druk voorzichtig op de zuiger totdat het sealer zichtbaar de schuimapplicatortip heeft doordrenkt. Breng aan op het tandoppervlak, strijk meerdere keren over de oppervlakte en licht uit zoals hierboven aangegeven.

BELANGRIJK: PRO-SEAL® moet worden uitgehard met halogeen- of bredegolf-LED-licht met een hoge intensiteit tussen 390 en 440 nM-golflengte. LED PRO SEAL® kan met elk uithardingslicht worden uitgehard.

VERWIJDERING VAN AFDICHTINGSHARS: Polijst het gehele tandoppervlak licht met een Renew Fishing #383 rubberen punt waarop PRO SEAL® en LED PRO SEAL® is aangebracht.

◈❖ **LET OP:** Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep.

Het gebruik van UV-, halogeen- en LED-uithardingslampen kan in verband worden gebracht met oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze licht-uithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

◈ Corrosief ◈ Correct afvoeren. Schadelijk voor waterorganismes.

TEMPERATUURBEPERKING: Opslag bij kamertemperatuur (15-25ºC)

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van clinici.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: PRO SEAL® og LED PRO SEAL® er tiltenkt for bruk som forsegling rundt ortodontiske brakketter på emaljeoverflaten.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

PROFYLAKSE: Forbehandle emaljeoverflaten med 1st & Final® eller vanlig pimpstein. Skyll og tørk grundig.

ETSING: Påfør etsemiddel på hele området som skal bondes. La etse i 30 sekunder (60 for løvfellende tenner). Skyll og tørk grundig. MERK: Atypisk emalje skal først etses, kondisjoneres med ett strøk Assure® Plus og deretter tørkes lett før PRO SEAL® påføres.

PÅFØRING AV PRO SEAL®: Bruk en bustet pensel (ikke bruk en Microbrush) og påfør et tynt, jevnt lag på det etsede emaljelaget. Stryk over med samme pensel for å sikre et tynt lag og god dekning. Herd hver tann i 6–10 sekunder, eller i henhold til anbefaling fra lysprodusenten.

PÅFØRING MED SPRØYTE: For å påføre sealant, fest den medfølgende «penselspissen» og trykk forsiktig på stempelet til sealanten tydelig har mettet skumpenselens tupp. Påfør på tannoverflaten, stryk over flere ganger og herde med lys som beskrevet ovenfor.

VIKTIG: PRO SEAL® må herdes med halogen eller bredbølget LED-lys med høy intensitet i bølgelengdeområdet 390-440 nM. LED PRO SEAL® kan herdes med hvilket som helst herdelys.

FJERNING AV FORSEGLINGSHARPIKS: Poler hele tannoverflaten lett med en Renew etterbehandling nr. 383 gummipoint der hvor det er applisert PRO SEAL® og LED PRO SEAL®.

◈❖ **FORSIKTIG:** Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann.

Bruk av UV-, halogen- og LED-herdelamper kan være forbundet med øyeskader. Pasienten, legen og assistenten skal bruke riktig utformede vernebriller når disse herdelampene brukes.

◈ Etsende ◈ Avhendes forskriftsmessig. Skadelig for liv i vann.

TEMPERATURBEGRENSNING: Oppbevares ved romtemperatur (15-25ºC)

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikere.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tanntilstander (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke-farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: PRO SEAL® i LED PRO SEAL® są przeznaczone do stosowania jako szczeliwa do powierzchni szkliwa wokół zamków ortodontycznych.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

PROFILAKTYKA: Przygotować powierzchnię szkliwa za pomocą pumeksu zwykłego lub 1st & Final®. Spłukać i dokładnie osuszyć.

WYTRAWIANIE: Nałożyć środek wytrawiający na cały obszar, który ma być klejony. Pozostawić na 30 sekund na wytrawienie (60 w przypadku zębów mlecznych). Spłukać i dokładnie osuszyć. UWAGA: Nietypowe szkliwo wymaga najpierw wytrawienia, kondycjonowania z użyciem jednej warstwy żywicy Assure® Plus, a następnie lekkiego osuszenia przed nałożeniem szczeliwa PRO SEAL®.

ZASTOSOWANIE PRO SEAL®: Za pomocą szczoteczki z włosiem (nie używaj Microbrusha) nałóż cienką, równomierną warstwę na wytrawioną szkliwo. Przeciągnij tę samą szczoteczką, aby zapewnić cienką warstwę i odpowiednie pokrycie. Utwardzaj każdy ząb przez 6–10 sekund lub zgodnie z zaleceniami producenta lampy.

METODA APLIKACJI STRZYKAWKĄ: Aby nałożyć preparat uszczelniający, zamocuj dołączony „końcówkę szczoteczkową" i delikatnie naciśnij tłok, aż preparat widocznie nasyci końcówkę aplikatora z pianki. Nałóż na powierzchnię zęba, kilkakrotnie przeciągnij i utwardzaj światłem zgodnie z powyższymi instrukcjami.

WAŻNE: Szczeliwo PRO SEAL® musi być utwardzane z użyciem halogenowego lub szerokopasmowego źródła światła LED o dużym natężeniu w zakresie długości fali 390–440 nm. LED PRO SEAL® można utwardzać dowolnym światłem utwardzającym.

USUNIĘCIE ŻYWICY USZCZELNIAJĄCEJ: Lekko wypolerować całą powierzchnię zęba za pomocą gumki Renew Finishing nr 383 w miejscach, gdzie nałożono szczeliwo PRO SEAL® i LED PRO SEAL®.

◈❖ **PRZESTROGA:** Żywice niespolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem.

Stosowanie lamp utwardzających UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Podczas korzystania z wymienionych urządzeń do utwardzania światłem pacjent, lekarz i asystent powinni nosić prawidłowo zaprojektowane okulary ochronne.

◈ Produkt żrący ◈ Utylizować w prawidłowy sposób. Szkodliwy dla organizmów wodnych.

OGRANICZENIE TEMPERATURY: Przechowywać w temperaturze pokojowej (15–25°C).

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

PRZECIWWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczającą higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: PRO SEAL® e LED PRO SEAL® destinam-se ao uso como selante de superfície de esmalte em torno de bráquetes ortodônticos.

INSTRUÇÕES DE USO:

PROFILAXIA: Faça a profilaxia na superfície do esmalte com pedra-pomes 1st& Final® ou pedra-pomes lisa. Enxágue e seque bem.

CONDICIONAR: Aplique o agente de condicionamento em toda a área a ser colada. Aguarde 30 segundos para condicionar (60 para os dentes decíduos). Enxágue e seque bem. NOTA: O esmalte atípico deve ser primeiro condicionado, condicionado com uma camada de Assure® Plus e depois ligeiramente seco antes da aplicação do PRO SEAL®.

APLICAÇÃO DO PRO SEAL®: Com uma escova de cerdas (não use Microbrush), aplique uma camada fina e uniforme no esmalte mordido. Passe a mesma escova sobre a camada para garantir uma aplicação fina e cobertura adequada. Fotopolimerize cada dente por 6-10 segundos, ou conforme a recomendação do fabricante da luz.

MÉTODO DE APLICAÇÃO COM SERINGA: Para aplicar o selante, acople a "ponta de escova" incluída e pressione suavemente o êmbolo até que o selante tenha saturado visivelmente a ponta de espuma do aplicador. Aplique na superfície do dente, passe a escova várias vezes e fotopolimerize conforme as instruções acima.

IMPORTANTE: VEDAÇÃO PRO® deve ser polimerizado com uma luz de halogênio ou LED de onda larga com alta intensidade na faixa de comprimento de onda 390-440 nM. O LED PRO SEAL® pode ser polimerizado com qualquer luz de fotopolimerização.

REMOÇÃO DA RESINA SELANTE: Faça o polimento ligeiramente de toda a superfície do dente com um ponto de borracha Renew Finishing #383 onde PRO SEAL® e LED PRO SEAL® foram aplicados.

◈❖ **CUIDADO:** As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão.

O uso de fotopolimerização com UV, halogênios e LED pode estar associado a lesões oculares. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção projetados adequadamente ao usar estes dispositivos de fotopolimerização.

◈ Corrosivo ◈ Descarte de forma adequada. Nocivo para a vida aquática.

LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA: Armazene a temperatura ambiente (15-25°C)

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de proteção.

POPULAÇÃO DE PACIENTES: A população de pacientes prevista é uma população pediátrica e adulta que requer tratamento ortodôntico conforme indicado pelos médicos.

CONTRAINDICAÇÕES: A colagem de acessórios em pacientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcificação, lesões cariosas, grandes restaurações) pode aumentar o risco de danos dentários.

ELIMINAÇÃO SEGURA: Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de eliminação de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais.

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

INDICAȚII DE UTILIZARE: PRO SEAL® și LED PRO SEAL® sunt utilizate ca materiale de sigilare pe suprafața smalțului în jurul bracheților ortodontici.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

PROFILAXIE: profilați suprafața smalțului cu 1st & Final® sau piatră de ponce simplă. Clătiți și uscați bine.

GRAVARE: aplicați agent de gravare pe întreaga zonă care va fi lipită. Acordați 30 de secunde pentru gravare (60 pentru dinți temporari). Clătiți și uscați bine. NOTĂ: smalțul atipic trebuie mai întâi gravat, prelucrat cu un strat de Assure® Plus, apoi uscat ușor înainte de aplicarea de PRO SEAL®.

APLICAREA PRO SEAL®: Cu o pensulă cu peri (nu folosiți Microbrush), aplicați un strat subțire și uniform pe smalțul gravat. Treceți pensula de mai multe ori pentru a asigura un strat subțire și o acoperire corectă. Fotopolimerizați fiecare dinte timp de 6-10 secunde sau conform recomandărilor producătorului lămpii.

METODA DE APLICARE CU SERINGA: Pentru aplicarea sigilantului, atașați „vârful de pensulă" inclus și apăsați ușor pistonul până când sigilantul a saturat vizibil vârful aplicatorului din spumă. Aplicați pe suprafața dintelui, treceți pensula de mai multe ori și fotopolimerizați conform instrucțiunilor de mai sus.

IMPORTANT: PRO SEAL® trebuie polimerizat cu o lumină halogen sau o lumină LED cu undă largă și intensitate ridicată, în intervalul de lungime de undă 390-440 nM. LED PRO SEAL® poate fi polimerizat cu orice lumină de polimerizare.

ÎNDEPĂRTAREA RĂȘINII DE SIGILARE: lustruiți ușor întreaga suprafață a dintelui cu un punct de cauciuc Renew Finishing nr. 383, în care au fost aplicate PRO SEAL® și LED PRO SEAL®.

◈❖ **ATENȚIE:** rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun.

Folosirea luminilor de polimerizare UV, halogen și LED poate fi asociată cu afectarea ochilor. Pacientul, medicul și asistentul trebuie să poarte ochelari de protecție specifici atunci când se utilizează aceste dispozitive de fotopolimerizare.

◈ Coroziv ◈ Eliminați în mod corespunzător. Nociv pentru mediul acvatic.

LIMITE DE TEMPERATURĂ: a se păstra la temperatura camerei (15-25ºC)

Este necesară purtarea ochelarilor de protecție de către pacient și personalul cabinetului stomatologic.

POPULAȚIA DE PACIENȚI: Populația de pacienți vizată este reprezentată de copii și adulți care necesită tratament ortodontic, conform indicațiilor medicilor.

CONTRAINDICAȚII: Aplicarea adezivilor la pacienții cu o sănătate orală precară, cum ar fi igiena orală precară, boala parodontală sau afecțiuni dentare preexistente (de exemplu, decalcifiere, leziuni carioase, tratamente complexe) poate crește riscul de deteriorare a dinților.

ELIMINARE SIGURĂ: Eliminați conținutul și recipientul la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale, în conformitate cu reglementările locale, regionale, naționale și/sau internaționale, la un contractant autorizat pentru eliminarea deșeurilor periculoase sau la un loc de colectare, cu excepția recipientelor goale și curate care pot fi eliminate ca deșeuri nepericuloase, la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

GARANȚIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.

NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ: legea federală din SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

ÎNȘTIINTARE: Raportați orice incident grav către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

SV - SWEDISH

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: PRO SEAL ® och LED PRO SEAL ® är avsedda att användas för att försegla emalj runt ortodontiska fästen.

BRUKSANVISNING:

PROFYLAX: Polera emaljytan med 1st & Final ® eller vanligt pimpstenspulver. Skölj och torka noggrant.

ETSA: Applicera etsmedel på hela ytan som ska